ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/481 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαρτίου 2022

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Γενικού Συμβουλίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου όσον αφορά την έκδοση απόφασης για την επανεξέταση του μνημονίου συμφωνίας σχετικά με τις διατάξεις για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Δεκεμβρίου 1994 συνήφθη από την Ένωση η συμφωνία του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου («συμφωνία ΠΟΕ») με την απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]) και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1995.

(2) Δυνάμει του άρθρου IV παράγραφος 1 της συμφωνίας ΠΟΕ, η υπουργική συνδιάσκεψη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου («ΠΟΕ») είναι αρμόδια για τη λήψη αποφάσεων επί όλων των θεμάτων τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών συμφωνιών.

(3) Δυνάμει του άρθρου IV παράγραφος 2 της συμφωνίας ΠΟΕ, στα διαστήματα μεταξύ των συνόδων της υπουργικής συνδιάσκεψης, τις αρμοδιότητες της υπουργικής συνδιάσκεψης οφείλει να αναλαμβάνει το Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ.

(4) Δυνάμει του άρθρου IX παράγραφος 1 της συμφωνίας ΠΟΕ, τα όργανα του ΠΟΕ συνήθως λαμβάνουν αποφάσεις με συναίνεση.

(5) Τον Δεκέμβριο του 2013, η ένατη σύνοδος της υπουργικής συνδιάσκεψης του ΠΟΕ εξέδωσε απόφαση υπουργών για την κατάρτιση του μνημονίου συμφωνίας σχετικά με τις διατάξεις για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας για τη γεωργία [WT/MIN(13)/39] («μνημόνιο συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις»). Το μνημόνιο συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις διέπει τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων.

(6) Δυνάμει της παραγράφου 13 του μνημονίου συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις, η επανεξέταση της λειτουργίας του μνημονίου συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις οφείλει να αρχίσει το αργότερο τέσσερα έτη μετά την έκδοσή του και να λαμβάνει υπόψη τη μέχρι τότε αποκομισθείσα πείρα. Η επανεξέταση αποσκοπεί στην προαγωγή μιας διαρκούς διαδικασίας βελτίωσης της χρησιμοποίησης των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(7) Σύμφωνα με την παράγραφο 13 του μνημονίου συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις, η Επιτροπή Γεωργίας ξεκίνησε την επανεξέταση του μνημονίου συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις το 2018. Τον Δεκέμβριο του 2019, τα πορίσματα της επανεξέτασης παρουσιάστηκαν στη συνεδρίαση του Γενικού Συμβουλίου του ΠΟΕ υπό μορφή έκθεσης της Επιτροπής Γεωργίας (έγγραφο G/AG/29 της 31ης Οκτωβρίου 2019).

(8) Στις 9 Νοεμβρίου 2021, ο πρόεδρος της Επιτροπής Γεωργίας παρουσίασε την έκθεσή του σχετικά με τις διαπραγματεύσεις και σχέδιο απόφασης, όπως περιέχεται στο έγγραφο G/AG/32. Ταυτόχρονα, η Επιτροπή Γεωργίας υπέβαλε το σχέδιο απόφασης που περιέχεται στο παράρτημα της έκθεσης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο G/AG/32 («σχέδιο απόφασης») προς εξέταση από το Γενικό Συμβούλιο και για επακόλουθη διαβίβασή του στη 12η υπουργική συνδιάσκεψη προς τελική έγκριση, επισημαίνοντας, ωστόσο, ότι ορισμένα μέλη του ΠΟΕ δεν έχουν ακόμη ολοκληρώσει τις εσωτερικές διαβουλεύσεις επί του θέματος.

([1]) Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1).

(9) Λόγω της αναβολής της 12ης υπουργικής συνδιάσκεψης του ΠΟΕ, η Επιτροπή Γεωργίας συμφώνησε να προτείνει τρίμηνη παράταση της προθεσμίας (ήτοι, έως τις 31 Μαρτίου 2022) προκειμένου να οριστικοποιηθεί η απόφαση σχετικά με την επανεξέταση.

(10) Κατά την έκτακτη συνεδρίαση του Γενικού Συμβουλίου στις 15 Δεκεμβρίου 2021, τα μέλη του ΠΟΕ συμφώνησαν σχετικά με την τρίμηνη παράταση της προθεσμίας έως τις 31 Μαρτίου 2022.

(11) Αναμένεται ότι το Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ θα κληθεί έως τις 31 Μαρτίου 2022, ή ενδεχομένως σε μεταγενέστερη ημερομηνία εντός του 2022, σε περίπτωση που συμφωνηθεί περαιτέρω παράταση, να εξετάσει την έγκριση του σχεδίου απόφασης, ενδεχομένως με ορισμένες τροποποιήσεις μετά από διαπραγματεύσεις.

(12) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ, δεδομένου ότι η απόφαση που θα εκδοθεί θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.

(13) Το σχέδιο απόφασης περιέχει συστάσεις για τη μελλοντική λειτουργία του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων δασμολογικών ποσοστώσεων, οι οποίες, εάν γίνουν αποδεκτές από όλα τα μέλη του ΠΟΕ, θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ολοκλήρωση της επανεξέτασης. Η έγκριση του σχεδίου απόφασης θα σήμαινε ότι οι διατάξεις του μνημονίου συμφωνίας για τις δασμολογικές ποσοστώσεις που εξαιρούν τις ΗΠΑ και τις αναπτυσσόμενες χώρες από τον μηχανισμό διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων θα καταστούν παρωχημένες, γεγονός που είναι σαφώς προς το συμφέρον της Ένωσης.

(14) Στο Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ, η Ένωση πρόκειται να εκπροσωπηθεί από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Γενικού Συμβουλίου του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σε οποιαδήποτε συνεδρίαση που θα πραγματοποιηθεί έως τις 31 Μαρτίου 2022 ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία, σε περίπτωση που συμφωνηθεί περαιτέρω παράταση, είναι ότι υποστηρίζει ένα αποτέλεσμα στη βάση συναίνεσης, με σκοπό την έκδοση απόφασης η οποία ολοκληρώνει την επανεξέταση της λειτουργίας της απόφασης της υπουργικής συνδιάσκεψης του ΠΟΕ, της 7ης Δεκεμβρίου 2013, για το μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τις διατάξεις για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας για τη γεωργία [WT/MIN(13)/39], και η οποία καθιστά τις παραγράφους 13 έως 15 της εν λόγω απόφασης, καθώς και το παράρτημα Β της εν λόγω απόφασης, μη λειτουργικά, όπως ορίζεται στο σχέδιο απόφασης που περιέχεται στο παράρτημα της έκθεσης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο G/AG/32, που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ μπορούν να συμφωνήσουν ήσσονος σημασίας αλλαγές στο σχέδιο απόφασης που περιέχεται στο παράρτημα της έκθεσης που περιλαμβάνεται στο έγγραφο G/AG/32 χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2022.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. BEAUNE

ΕΠΙΤΡΟΠΉ ΓΕΩΡΓΊΑΣ

G/AG/32

11 Νοεμβρίου 2021

ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΜΠΑΛΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ

ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΈΔΡΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΕΝΙΚΌ ΣΥΜΒΟΎΛΙΟ

1.1. Κατά την ένατη σύνοδο της υπουργικής συνδιάσκεψης που πραγματοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2013 στο Μπαλί, οι υπουργοί εξέδωσαν την απόφαση για το «μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τις διατάξεις για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας για τη γεωργία» [WT/MIN(13)/39] (στο εξής: απόφαση). Η απόφαση απαιτούσε επίσης επανεξέταση της λειτουργίας της η οποία θα έπρεπε να αρχίσει το αργότερο έως τα τέλη του 2017 με σκοπό τη βελτίωση του ποσοστού χρησιμοποίησης των δασμολογικών ποσοστώσεων. Οι παράγραφοι 13-14 της απόφασης προέβλεπαν ρητώς ότι το ζήτημα της μελλοντικής λειτουργίας της παραγράφου 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Α της απόφασης θα θιγεί στο πλαίσιο της επανεξέτασης.

1.2. Η επανεξέταση ολοκληρώθηκε με την έγκριση των συστάσεων της Επιτροπής Γεωργίας που περιέχονται στο παράρτημα 2 του εγγράφου G/AG/29 από το Γενικό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του στις 9-10 Δεκεμβρίου 2019. Ωστόσο, δεν υπήρξε ουσιαστική συμφωνία σχετικά με το ζήτημα της μελλοντικής λειτουργίας της παραγράφου 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων κατά την επανεξέταση την περίοδο 2017-19. Αντ' αυτού, σύμφωνα με την παράγραφο 1 των εγκεκριμένων συστάσεων που περιέχονται στο παράρτημα 2 του εγγράφου G/AG/29, τα μέλη συμφώνησαν να μεταθέσουν το χρονοδιάγραμμα για τη λήψη απόφασης σχετικά με την παράγραφο 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων κατά δύο έτη, δηλαδή έως το τέλος του 2021.

1.3. Οι συστάσεις αναφέρονται επίσης σε ενδεχόμενο κατακερματισμό της απόφασης λόγω της χορήγησης σε ορισμένα μέλη, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Β της απόφασης, του δικαιώματος να μην συνεχίσουν να εφαρμόζουν την παράγραφο 4 ελλείψει συμφωνίας μεταξύ των μελών σχετικά με τη μελλοντική λειτουργία της εν λόγω παραγράφου. Η αποφυγή εξαίρεσης για ορισμένα μέλη, η οποία θα μπορούσε δυνητικά να προκύψει από την έλλειψη συμφωνίας σχετικά με τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 εντός της συμφωνηθείσας προθεσμίας, ενθάρρυνε ιδιαίτερα αρκετά μέλη να αναζητήσουν αποδεκτή λύση για την εν λόγω παράγραφο στο πλαίσιο των συζητήσεων επί του θέματος που πραγματοποιήθηκαν στην Επιτροπή Γεωργίας μετά το 2019.

1.4. Στις συζητήσεις αυτές, τα μέλη εξέτασαν λεπτομερώς τον τρόπο με τον οποίο η ισχύουσα παράγραφος 4 θα λειτουργήσει στην πράξη στο τελικό στάδιο του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων. Σημειώθηκε ότι, σύμφωνα με την ισχύουσα παράγραφο 4, το μέλος εισαγωγής στο τελικό στάδιο του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων υποχρεούται να αλλάξει τη μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων με την υιοθέτηση είτε της αρχής «ο πρώτος αφιχθείς εξυπηρετείται πρώτος» στο τελωνείο είτε συστήματος αυτόματης χορήγησης αδειών άνευ όρων κατόπιν αιτήσεως —η μέθοδος πρέπει να επιλέγεται βάσει διαβουλεύσεων με το/τα ενδιαφερόμενο/-α μέλος/-η εξαγωγής. Στη συνέχεια, η επιλεγείσα μέθοδος διαχείρισης θα διατηρηθεί για τουλάχιστον δύο έτη, μετά την παρέλευση των οποίων, και υπό την προϋπόθεση ότι τα ποσοστά χρησιμοποίησης θα κοινοποιούνται εγκαίρως για τα εν λόγω δύο έτη, το ζήτημα θα «κλείσει» και θα καταχωρισθεί με την ανάλογη επισήμανση στο μητρώο παρακολούθησης της Γραμματείας.

1.5. Σύμφωνα με το τελευταίο μέρος της ισχύουσας παραγράφου 4, τα αναπτυσσόμενα μέλη εισαγωγής στο τελικό στάδιο του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων μπορούν να επιλέξουν εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων ή να διατηρήσουν την τρέχουσα μέθοδο. Η επιλογή εναλλακτικής μεθόδου διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων θα πρέπει να κοινοποιείται στην Επιτροπή Γεωργίας, στο πλαίσιο της λειτουργίας του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων. Η επιλεγείσα μέθοδος θα διατηρηθεί για τουλάχιστον δύο έτη και υπό την προϋπόθεση ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης θα έχει αυξηθεί κατά τα δύο τρίτα των ετήσιων προσαυξήσεων που περιγράφονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων, το ζήτημα θα «κλείσει».

1.6. Με βάση τις εν λόγω συζητήσεις, τα μέλη κατανόησαν καλύτερα το βασικό κρίσιμο σημείο που εντοπίστηκε σε σχέση με τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων, σε περίπτωση που ένα αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής δεν επιτύχει την απαιτούμενη αύξηση του ποσοστού χρησιμοποίησης, ενώ διατηρεί την τρέχουσα μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων ή χρησιμοποιεί εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης.

1.7. Οι προσπάθειες των μελών για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την παράγραφο 4 επικεντρώθηκαν κυρίως στην εξεύρεση πιθανών προσεγγίσεων για την αντιμετώπιση της εν λόγω δυνητικά εκκρεμούς κατάστασης όσον αφορά τα αναπτυσσόμενα μέλη εισαγωγής, προκειμένου να επιτευχθεί το «κλείσιμο» του ζητήματος που εγείρεται όσον αφορά την υποχρησιμοποίηση.

1.8. Υποστηρίχθηκε ευρέως μια προσέγγιση βασισμένη σε πρόταση κειμένου που διατυπώθηκε ανεπίσημα από την Κόστα Ρίκα, σύμφωνα με την οποία ένα αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής που δεν τηρεί το απαιτούμενο ποσοστό χρησιμοποίησης [δηλ. τα δύο τρίτα των ετήσιων προσαυξήσεων που περιγράφονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων] μετά από δύο έτη στο τελικό στάδιο του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμο-

ποιούμενων ποσοστώσεων, αφού είτε έχει χρησιμοποιήσει εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης είτε έχει διατηρήσει την τρέχουσα μέθοδο, θα υπόκειται στην τυπική απαίτηση της πρώτης περιόδου της παραγράφου 4, σε περίπτωση αιτήματος από το/τα ενδιαφερόμενο/-α μέλος/-η εξαγωγής. Ελλείψει τέτοιου αιτήματος, το ζήτημα θα «κλείνει» μετά από δύο έτη στο τελικό στάδιο, ακόμη και αν δεν έχει επιτευχθεί η απαιτούμενη αύξηση του ποσοστού χρησιμοποίησης. Σκοπός της εν λόγω πρότασης είναι να διασφαλιστεί ότι ένα ζήτημα στο τελικό στάδιο του μηχανισμού τελικά θα «κλείνει» ή θα «επιλύεται».

1.9. Ένα επιπλέον ζήτημα που τέθηκε πιο πρόσφατα στο πλαίσιο της εν λόγω συζήτησης αφορούσε τη σχέση μεταξύ των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον μηχανισμό διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων και των ειδικών διατάξεων για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που ενδέχεται να έχει συμπεριλάβει ένα μέλος εισαγωγής στον οικείο πίνακα παραχωρήσεων. Τα μέλη αναγνώρισαν γενικά την υπεροχή των παραχωρήσεων και των υποχρεώσεων που περιλαμβάνονται στους πίνακες και ότι ο ρόλος της απόφασης και του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων ήταν η προώθηση της αποτελεσματικής εφαρμογής των προγραμματισμένων δεσμεύσεων και όχι η τροποποίησή τους. Εν προκειμένω, τα μέλη καθοδηγήθηκαν ειδικά από την παράγραφο 5 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων, η οποία θεσπίζει ρητά ιεράρχηση μεταξύ των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις καλυπτόμενες συμφωνίες [οι οποίες, σύμφωνα με το άρθρο II:7 της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994, περιλαμβάνουν πίνακες αγαθών των μελών] και των διατάξεων του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων, ορίζοντας ότι «σε περίπτωση σύγκρουσης, υπερισχύουν οι διατάξεις των καλυπτόμενων συμφωνιών».

1.10. Με βάση τις συζητήσεις, το προτεινόμενο σχέδιο απόφασης για τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων (όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας έκθεσης) περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

i. η ισχύουσα παράγραφος 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων διασπάται σε δύο παραγράφους, προκειμένου να υπάρξει μεγαλύτερη σαφήνεια όσον αφορά την «τυπική» απαίτηση που προβλέπεται στην προτεινόμενη παράγραφο 4α και την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση που προβλέπεται στην παράγραφο 4β·

ii. το περιεχόμενο του στοιχείου σχετικά με την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση της τρέχουσας παραγράφου 4 αναπαράγεται, χωρίς καμία τροποποίηση, στην προτεινόμενη παράγραφο 4β·

iii. προκειμένου να αντιμετωπιστεί η εκκρεμής κατάσταση κατά την οποία ένα αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής δεν τηρεί το απαιτούμενο ποσοστό χρησιμοποίησης μετά από δύο έτη, αφού είτε έχει διατηρήσει την τρέχουσα μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων είτε έχει χρησιμοποιήσει εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης, το σχέδιο απόφασης προτείνει να προστεθεί μια επιπλέον επιλογή στο τελευταίο μέρος της παραγράφου 4β προκειμένου να επιτευχθεί το «κλείσιμο» του ζητήματος. Η εν λόγω επιλογή θα απαιτούσε από το ενδιαφερόμενο αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής να εφαρμόσει την «τυπική» απαίτηση στο πρώτο μέρος της ισχύουσας παραγράφου 4·

iv. προτείνεται νέα υποσημείωση 6 για την αντιμετώπιση των δυνητικών ανησυχιών που εξέφρασαν ορισμένα μέλη σχετικά με τη σχέση μεταξύ των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον μηχανισμό διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων και εκείνων που περιέχονται στους πίνακες παραχωρήσεων των μελών εισαγωγής. Η παράγραφος 5 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων διευκρινίζει ήδη τη σχέση μεταξύ των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον μηχανισμό διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων και των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων των μελών στο πλαίσιο των «καλυπτόμενων συμφωνιών»·

v. δεδομένου ότι μια συμφωνία σχετικά με τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων θα οδηγούσε επίσης στην ολοκλήρωση της επανεξέτασης της λειτουργίας της απόφασης του Μπαλί για τις δασμολογικές ποσοστώσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 13-15 της απόφασης, το σχέδιο απόφασης προτείνει συνεπώς οι εν λόγω τρεις παράγραφοι, καθώς και το παράρτημα Β της απόφασης, να καταστούν μη λειτουργικά.

1.11. Σύμφωνα με την παράγραφο 14 της απόφασης, οι συστάσεις του Γενικού Συμβουλίου σε σχέση με την παράγραφο 4 του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων προβλέπουν ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση. Στο πλαίσιο αυτό, το σχέδιο απόφασης που περιέχει συστάσεις για τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 διατηρεί την ισχύουσα διάταξη σχετικά με την ειδική και διαφοροποιημένη μεταχείριση βάσει της προτεινόμενης παραγράφου 4β, καθώς ορίζει ότι ένα αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής στο τελικό στάδιο του μηχανισμού διαχείρισης υποχρησιμοποιούμενων ποσοστώσεων μπορεί να διατηρήσει την τρέχουσα μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων ή να χρησιμοποιήσει εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης, και να επιλύσει το ζήτημα αποδεικνύοντας ότι έχει επιτύχει την απαιτούμενη αύξηση του ποσοστού χρησιμοποίησης. Η εν λόγω επιλογή, όπως αναφέρεται στην τρέχουσα παράγραφο 4 της απόφασης, παραμένει αμετάβλητη. Σε περίπτωση που, κατά τα επόμενα δύο έτη, το αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής δεν επιτύχει την απαιτούμενη αύξηση του ποσοστού χρησιμοποίησης υπό τις συνθήκες αυτές, η προτεινόμενη απόφαση μπορεί να απαιτήσει από το εν λόγω μέλος να εφαρμόσει την «τυπική» απαίτηση που ορίζεται στο πρώτο μέρος της τρέχουσας παραγράφου 4 (δηλ. την αρχή «ο πρώτος αφιχθείς εξυπηρετείται πρώτος» στο τελωνείο ή αυτόματη έκδοση αδειών). Πρέπει να σημειωθεί ότι η υποχρέωση εφαρμογής της εν λόγω διάταξης δεν είναι αυτόματη ακόμα και μετά την παρέλευση των δύο αυτών ετών. Αντ' αυτού, η προτεινόμενη υποχρέωση θα εφαρμόζεται μόνο κατόπιν αιτήματος του/των ενδιαφερόμενου/-ων μέλους/-ών εξαγωγής. Σε περίπτωση που δεν υποβληθεί αίτημα, παρά το γεγονός ότι το αναπτυσσόμενο μέλος εισαγωγής δεν τηρεί το απαιτούμενο ποσοστό χρησιμοποίησης, το ζήτημα της υποχρησιμοποίησης θα «κλείνει».

1.12. Η Επιτροπή Γεωργίας συγκάλεσε εκ νέου την 99η τακτική συνεδρίασή της στις 9 Νοεμβρίου 2021 προκειμένου να εξετάσει το σημείο 2 Δ i) της ημερήσιας διάταξης που παραμένει σε εκκρεμότητα σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης του Μπαλί για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. **Κατά την εν λόγω συνεδρίαση, η επιτροπή συμφώνησε να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης** [1] **που περιέχεται στο παράρτημα της παρούσας έκθεσης στο Γενικό Συμβούλιο προς εξέταση και στη συνέχεια να το διαβιβάσει στη 12η υπουργική συνδιάσκεψη για λήψη απόφασης από τους υπουργούς.**

---

[1] Ορισμένα μέλη ανέφεραν ότι θα χρειαστούν πρόσθετο χρόνο για να συμβουλευτούν τις πρωτεύουσες τους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η υπουργική συνδιάσκεψη,

Έχοντας υπόψη το άρθρο IX παράγραφος 1 της συμφωνίας του Μαρακές για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: συμφωνία ΠΟΕ),

Σημειώνοντας την υπουργική απόφαση της 7ης Δεκεμβρίου 2013 για το μνημόνιο συμφωνίας σχετικά με τις διατάξεις διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων των γεωργικών προϊόντων, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας για τη γεωργία [WT/MIN (13)/39-WT/L/914] της 11ης Δεκεμβρίου 2013 (στο εξής: απόφαση του Μπαλί για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων),

Υπενθυμίζοντας τις συστάσεις της επανεξέτασης της λειτουργίας της απόφασης του Μπαλί σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που περιέχονται στο παράρτημα 2 του εγγράφου G/AG/29, οι οποίες εγκρίθηκαν από το Γενικό Συμβούλιο κατά τη συνεδρίασή του στις 9-10 Δεκεμβρίου 2019,

Αναγνωρίζοντας ότι η παράγραφος 1 των προαναφερόμενων συστάσεων ορίζει ως προθεσμία την 31η Δεκεμβρίου 2021 για τη λήψη απόφασης σχετικά με τη μελλοντική λειτουργία της παραγράφου 4 του παραρτήματος Α της απόφασης του Μπαλί σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων,

Αποφασίζει:

1. Η παράγραφος 4 του παραρτήματος Α της απόφασης του Μπαλί σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων διατυπώνεται ως εξής:

   4.α. Το μέλος εισαγωγής παρέχει, συνεπώς, πάραυτα απρόσκοπτη πρόσβαση μέσω μίας από τις ακόλουθες μεθόδους διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων ([2])· ([3]): με βάση αποκλειστικά την αρχή «ο πρώτος αφιχθείς εξυπηρετείται πρώτος» (στα σύνορα)· ή μέσω συστήματος αυτόματης χορήγησης αδειών άνευ όρων κατόπιν αιτήσεως στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων. Για τη λήψη απόφασης σχετικά με το ποια από τις εν λόγω δύο επιλογές πρέπει να εφαρμοστεί, το μέλος εισαγωγής θα διαβουλευθεί με τα ενδιαφερόμενα μέλη εξαγωγής. Η επιλεγείσα μέθοδος διατηρείται από το μέλος εισαγωγής για τουλάχιστον δύο έτη, μετά την παρέλευση των οποίων —υπό την προϋπόθεση ότι οι κοινοποιήσεις έχουν υποβληθεί εγκαίρως για τα δύο έτη— η εν λόγω μέθοδος καταχωρίζεται στο μητρώο παρακολούθησης της Γραμματείας και το ζήτημα «κλείνει».

   4.β. Οι αναπτυσσόμενες χώρες μέλη δύνανται να επιλέξουν εναλλακτική μέθοδο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων ή να διατηρήσουν την ισχύουσα μέθοδο. Η εν λόγω επιλογή εναλλακτικής μεθόδου διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων κοινοποιείται στην Επιτροπή Γεωργίας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος μηχανισμού. Η επιλεγείσα μέθοδος διατηρείται από το μέλος εισαγωγής για τουλάχιστον δύο έτη, μετά την παρέλευση των οποίων, σε περίπτωση που το ποσοστό χρησιμοποίησης έχει αυξηθεί κατά τα δύο τρίτα των ετήσιων προσαυξήσεων που περιγράφονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β), η εν λόγω μέθοδος καταχωρίζεται στο μητρώο παρακολούθησης της Γραμματείας και το ζήτημα «κλείνει». Κατόπιν αιτήσεως ενδιαφερόμενου μέλους, οι διατάξεις της παραγράφου 4α εφαρμόζονται σε περίπτωση που μετά την παρέλευση των δύο ετών το ποσοστό χρησιμοποίησης δεν έχει αυξηθεί τουλάχιστον κατά τα δύο τρίτα των ετήσιων προσαυξήσεων που περιγράφονται στην παράγραφο 3 στοιχείο β). Σε περίπτωση μη υποβολής τέτοιου αιτήματος, το ζήτημα «κλείνει».

2. Συνεπώς, οι παράγραφοι 13-15 της απόφασης του Μπαλί σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων, καθώς και το παράρτημα Β, καθίστανται μη λειτουργικά.

([2]) Οι ενέργειες και τα διορθωτικά μέτρα που λαμβάνει το μέλος εισαγωγής δεν τροποποιούν ούτε εμποδίζουν την άσκηση των δικαιωμάτων ενός μέλους που επωφελείται από ειδική ανά χώρα κατανομή για τις εν λόγω δασμολογικές ποσοστώσεις όσον αφορά την ειδική ανά χώρα κατανομή τους.

([3]) Σε περίπτωση σύγκρουσης, οι ειδικές διατάξεις σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής των δασμολογικών ποσοστώσεων που καθορίζονται στον πίνακα παραχωρήσεων του μέλους εισαγωγής υπερισχύουν στο πλαίσιο της σύγκρουσης.